Rada Dzielnicy V Krowodrza

WIADOMOŚCI LOKALNE

Czarna Wieś, Łobzów, Krowodrza, Nowa Wieś Narodowa

www.dzielnica5.krakow.pl

Nr 4 (181) rok XXIV sierpień 2017 www.dzielnica5.krakow.pl ISSN 1234-9739

Egzemplarz bezpłatny – po przeczytaniu przekaż sąsiadowi!

Na krowoderskim szlaku historii lokalnej

Relacja z konferencji naukowej „Krowodrza –przestrzeń i tożsamość”

W tym roku mija 760 rocznica lokacji Krakowa przez księcia Bolesława Wstydliwego. Akt lokacyjny wystawiony w 1257 roku zawiera najstarszą wzmiankę o Krowodrzy, która została wówczas nadana Zakonowi Duchaków. Mieszkańcy dzielnicy mogli w tym rocznicowym roku poznać bogatą przeszłość Krowodrzy za sprawą spacerów historycznych oraz konferencji naukowej „Krowodrza –przestrzeń i tożsamość”. Konferencja odbyła się 9 czerwca 2017 w gościnnych murach Politechniki Krakowskiej przy ul. Podchorążych 1 czyli w miejscu dawnej letniej rezydencji królewskiej, Pałacu w Łobzowie. Organizatorami wydarzenia były: Wydział Architektury oraz Wydział Fizyki, Matematyki i Informatyki Politechniki Krakowskiej, Muzeum Historyczne Miasta Krakowa oraz Rada Dzielnicy V Krowodrza. Rolę współorganizatorów zgodzili się przyjąć: Instytut Historii i Archiwistyki Uniwersytetu Pedagogicznego, Wydział Humanistyczny Akademii Górniczo-Hutniczej, Archiwum Narodowe w Krakowie, Muzeum Etnograficzne w Krakowie oraz Młodzieżowy Dom Kultury „Dom Harcerza”.

Krzysztof Pięciak ze Stowarzyszenia Historycznego Wrzesień 1939 zaprezentował referat o XX Pułku Piechoty oraz egzemplarze broni z epoki

Współczesna Krowodrza jest tworem polityczno-administracyjnym łączącym dawne podkrakowskie wsie: Krowodrzę, Łobzów, Nową Wieś, Czarną Wieś. Za sprawą wspomnianej konferencji mieszkańcy Krakowa i Krowodrzy mogli odbyć podróż w czasie i poznać miejsca, a wraz z nimi postacie i wydarzenia składające się na bogatą historię lokalną, która liczy już ponad siedem wieków. Krowodrza, jak to opisał w swym referacie dr Mateusz Wyżga z Uniwersytetu Pedagogicznego, przez wieki „stanowiła pomost między dwoma światami: tradycyjnej wsi oraz życiem wielkomiejskim”. Wpływ miała na to zarówno bliskość Krakowa, jak i pełnienie przez Krowodrzę roli zaplecza żywnościowego.

c.d. na str. 8-9

W numerze:

Z prac Rady i Zarządu – str. 2-5
Czerwiec w Bibliotece Kraków – str. 6
Historia wokół nas – str. 7
„Krowodrza –przestrzeń i tożsamość” – str. 8-9
Uważaj na maile od cyberprzestępców! – str. 9
Patroni krowoderskich ulic – str. 10-11
Święto Policji – str. 12

Z PRAC RADY I ZARZĄDU

11 lipca br. odbyła się XXXVIII sesja Rady Dzielnicy V Krowodrza.
Rada Dzielnicy V Krowodrza upoważniła Zarząd Dzielnicy V Krowodrza do wydawania opinii oraz występowania z wnioskami, o których mowa w §3 pkt 3 i 4 Statutu na okres przerwy wakacyjnej tj. od 12 lipca do 31 sierpnia 2017 r.
Uzasadnieniem jest §11 ust.3 Statutu Dzielnicy V, Rada może upoważnić Zarząd do wydawania opinii i występowania z wnioskami, co pozwoli na podejmowanie uchwał i usprawni pracę w okresie wakacyjnym.

Wprowadzono zmianę w zadaniach, przyjętych w uchwale nr XXVI/219/2016 Rady Dzielnicy V Krowodrza z 5 lipca 2016 r. w sprawie ustalenia listy zadań Rady Dzielnicy V Krowodrza na rok 2017, z zadania:

L) OBSŁUGA ADMINISTRACYJNO BIUROWA RADY I ZARZĄDU DZIELNICY	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
1. Obsługa biura	3 300	OU

na zadanie:

E/ LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPOROTOWE I REKREACYJNE	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Dofinansowanie organizacji imprez – nagrody dla uczestników	3 300	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta

Wprowadzono zmianę zakresu zadania ujętego na liście zadań w uchwale nr XXXIV/274/2016 Rady Dzielnicy V Krowodrza z 14 marca 2017r. w sprawie zmiany uchwały nr XXVI/219/2016 Rady Dzielnicy V Krowodrza z 5 lipca 2016 r. dot. ustalenia listy zadań Rady Dzielnicy V Krowodrza na rok 2017 z zadania:

G) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Remont windy	3 800	ZSOI nr 1

na zadanie:

G) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
Zakup wyposażenia biblioteki dostosowanego do potrzeb niepełnosprawnych	3 800	ZSOI nr 1

Zmieniono nazwę zadania przyjętego w uchwale nr XXVI/219/2016 Rady Dzielnicy V Krowodrza z 5 lipca 2016 r. w sprawie ustalenia listy zadań Rady Dzielnicy V Krowodrza na rok 2017 wraz z poz. zmianami:

F) PROGRAM POPRAWY BEZPIECZEŃSTWA DLA GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW - „BEZPIECZNY KRAKÓW”	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
8. Dofinansowanie zakupu samochodu oznakowanego dla Komisariatu IV Policji	11 700	OC

na zadanie:

F) PROGRAM POPRAWY BEZPIECZEŃSTWA DLA GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW - „BEZPIECZNY KRAKÓW”	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
8. Dofinansowanie zakupu samochodu oznakowanego dla Komisariatu IV Policji we współfinansowaniu z Dzielnicą VI i VII	11 700	OC

Zmieniono nazwę oraz realizatora zadania przyjętego w uchwale nr XXXIV/274/2017 Rady Dzielnicy V Krowodrza z 14 marca 2017r. w sprawie zmiany uchwały nr XXVI/219/2016 Rady Dzielnicy V Krowodrza z 5 lipca 2016 r. dot. ustalenia listy zadań Rady Dzielnicy V Krowodrza na rok 2017 wraz z póz. zmianami:

z zadania:

A) PRACE REMONTOWE SZKÓŁ PODSTAWOWYCH, GIMNAZJÓW, PRZEDSZKOLI ORAZ ŻŁOBKÓW	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
ZSP nr 4 - wykonanie dojazdu wraz z bramą wjazdową na teren Orlika	11 700	OC

na zadanie:

A) PRACE REMONTOWE SZKÓŁ PODSTAWOWYCH, GIMNAZJÓW, PRZEDSZKOLI ORAZ ŻŁOBKÓW	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
ZSP nr 4 - wykonanie dojazdu wraz z bramą wjazdową na teren szkoły	11 700	OC

Negatywnie zaopiniowano:
- projekt rewitalizacji parku Jordana w zakresie budowy i przebudowy alejek parkowych, budowy wejścia/zjazdu z ul. Reymana, przebudowy wejść do parku od ul. Reymana i ul. Reymonta, budowy obiektów małej architektury, budowy i przebudowy placów zabaw, przebudowy i budowy ścieżki zdrowia, budowy miasteczka komunikacyjnego, pergoli, przebudowy ogrodzenia, przebudowy placu do gry w Bule, budowy rampy dla niepełnosprawnych, budowy piłko chwytów, na dz. 182/2, 182/5, 203/1 obr. 12 Krowodrza przy ul. Reymonta, ul. H. Reymana w Krakowie. ze względu na: zaplanowanie parkingu asfaltowego dla policji (poz. 5), – brak przywrócenia funkcji szatni i sanitariatów w budynku (poz. 13), nieuwzględnienie w rewitalizacji remontu dachu i podwójnego szklenia „Jordanówki” (poz. 14), nieuwzględnienie w rewitalizacji remontu toalet (poz.19), brak doposażenia istniejących placów w urządzenia zabawowe dla dzieci niepełnosprawnych (poz. 2), planowane poszerzenie placu zabaw w elementy wspinaczkowe (poz. 3a), zbędny naszym zdaniem plac zabaw z huśtawkami (poz. 3b), nieuwzględnienie remontu śmietnika (poz. 16), nieuwzględnienie dzieci najmłodszych (najniższych), utrzymanie parkingu przy budynku KS Cracovia (poz. 15), brak podjazdu dla osób niepełnosprawnych przy każdym wejściu, nadmierna liczba urządzeń i nowych funkcji w porównaniu z niezagospodarowaną powierzchnią zieloną;
- „Rozbudowę, nadbudowę i przebudowę budynku mieszkalno-usługowego z przeznaczeniem na budynek mieszkalny wielorodzinny, na działce nr 47 obr. 46 Krowodrza, przy ul. Racławickiej w Krakowie”;
- „Rozbudowę, nadbudowę i przebudowę budynku mieszkalno-usługowego z przeznaczeniem na budynek mieszkalny wielorodzinny, na działce nr 47 obr. 46 Krowodrza wraz z infrastrukturą techniczną na działce nr 343 obr. jw., przy ul. Racławickiej 50 w Krakowie”.

Pozytywnie zaopiniowano:
- sprzedaż działki nr 93/4 przy ul. Goetla.

Zawnioskowano o:
- wyłonienie najemcy i podpisanie komercyjnej umowy najmu dla budynku „Jordanówki” przy założeniu całorocznej działalności gastronomicznej (restauracji i kawiarni) w związku z dobiegającym końca 25-letnim okresem dzierżawy budynku.
- zmianę oznakowania polegającą na demontażu znaku „B-36” znajdującego się w ul. Kazimierza Wielkiego przy budynku nr 112 kl. II i postawienie go przy budynku nr 114 kl. II w ul. Kazimierza Wielkiego.

- przystąpienie do opracowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu zawartego pomiędzy ulicami: od strony zachodniej – ul. Młynówka Królewska; od strony wschodniej – aleja Juliusza Słowackiego; od strony – północnej do granic istniejących miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego – Młynówka Królewska – Grottgera, a od strony południowej – ul. Kazimierza Wielkiego. **W uzasadnieniu napisano:** Uchwalenie planu ma na celu ochronę terenów zielonych przed zabudową;

- o ustanowienie strefy zamieszkania na ulicy Mazowieckiej bocznej (pomiędzy nieruchomościami przy ulicy Mazowieckiej oznaczonymi numerami 25 i 27) w takim zakresie, jak na to pozwala własność Gminy Miejskiej Kraków.

Ustalono listę zadań Rady Dzielnicy V Krowodrza na rok 2018:

NAZWA DZIEDZINY/ LISTA ZADAŃ	KWOTA	JEDNOSTKA REALIZUJĄCA
A) PRACE REMONTOWE SZKÓŁ PODSTAWOWYCH, GIMNAZJÓW, RZEDSZKOLI ORAZ ŻŁOBKÓW	**744 000**	
1. **SP z Oddziałami Sportowymi Nr 5,** Al. Kijowska 8 - malowanie korytarza na II p.	25 000	SP z Oddziałami Sportowymi nr 5
2. **SP z Oddziałami Sportowymi Nr 5,** Al. Kijowska 8 - remont kapitalny chodnika wzdłuż szkoły, remont parkingu	25 000	SP z Oddziałami Sportowymi nr 5
3. **SP z Oddziałami Sportowymi Nr 5,** Al. Kijowska 8 - wymiana skorodowanych elementów ogrodzenia	10 000	SP z Oddziałami Sportowymi nr 5
4. **SP z Oddziałami Sportowymi Nr 5,** Al. Kijowska 8 - rozbudowa monitoringu	5 000	SP z Oddziałami Sportowymi nr 5
5. **SP z Oddziałami Integracyjnymi Nr 12,** Al. Kijowska 3 - montaż zaworów termoregulacyjnych	5 000	SP z Oddziałami Integracyjnymi nr 12
6. **SP z Oddziałami Integracyjnymi Nr 12,** Al. Kijowska 3 - odgrzybienie i remont ścian sali 28, malowanie dwóch sal	12 000	SP z Oddziałami Integracyjnymi nr 12
7. **SP z Oddziałami Integracyjnymi Nr 12,** Al. Kijowska 3 - zabezpieczenie grzybobójcze ściany północnej	5 000	SP z Oddziałami Integracyjnymi nr 12
8. **ZSP nr 4,** ul. Urzędnicza 65 - wymiana pieca gazowego	10 000	ZEO
9. **ZSP nr 4,** ul. Urzędnicza 65 - wymiana oświetlenia i instalacji elektrycznej i inne prace remontowe	25 000	ZEO
10. **ZSP nr 4,** ul. Urzędnicza 65 - wymiana tablic elektrycznych i inne prace remontowe	5 000	ZEO
11. **ZSP nr 4,** ul. Urzędnicza 65 - wymiana oświetlenia w sali gimnastycznej i malowanie i inne prace remontowe	33 000	ZEO
12. **SP Nr 33,** ul. Konarskiego 2 - kontynuacja remontu konserwatorskiego elewacji, remont opaski i inne prace remontowe	60 000	ZEO
13. **SP Nr 33,** ul. Konarskiego 2 - dokończenie wymiany okien (od ul. Czarnowiejskiej) i inne prace remontowe	40 000	ZEO
14. **SP Nr 33,** ul. Konarskiego 2 - montaż zaworów termoregulacyjnych i inne prace remontowe	40 000	ZEO
15. **SP Nr 106,** ul. Litewska 34 - wymiana oświetlenia i inne prace remontowe	28 000	ZEO
16. **SP Nr 106,** ul. Litewska 34 - montaż zaworów termoregulacyjnych i inne prace remontowe	5 000	ZEO
17. **SP Nr 106,** ul. Litewska 34 - remont ogrodzenia od ul. Racławickiej, wymiana piłkochwytów na wyższe i inne prace remontowe	21 000	ZEO
18. **SP Nr 36,** ul. Mazowiecka 70 - odgrzybianie sufitu sali gimnastycznej	5 000	SP nr 36
19. **SP Nr 36,** ul. Mazowiecka 70 - otynkowanie kominów i czapek	5 000	SP nr 36
20. **SP Nr 36,** ul. Mazowiecka 70 - montaż zaworów termoregulacyjnych	5 000	SP nr 36
21. **Przedszkole Nr 13,** ul. Budryka 2 - wymiana drzwi wahadłowych między kuchnią a korytarzem	4 000	ZEO
22. **Przedszkole Nr 13,** ul. Budryka 2 - malowanie kuchni i magazynu i inne prace remontowe	5 000	ZEO
23. **Przedszkole Nr 43,** ul. Mazowiecka 45 - remont holu na parterze i szatni (podłoga, malowanie) i inne prace remontowe	15 000	ZEO
24. **Przedszkole Nr 43,** ul. Mazowiecka 45 - modernizacja placu zabaw	30 000	ZEO
25. **Przedszkole Nr 75,** ul. Grottgera 28 - malowanie kuchni, wymiana okapu i inne prace remontowe	16 000	ZEO
26. **Przedszkole Nr 75,** ul. Grottgera 28 - modernizacja placu zabaw	25 000	ZEO
27. **Przedszkole Nr 119,** ul. Za Targiem 4 - wymiana tablicy elektrycznej przy schodach i oświetlenia w 3 salach, inne prace remontowe	10 000	ZEO
28. **Przedszkole Nr 119,** ul. Za Targiem 4 - modernizacja placu zabaw	25 000	ZEO
29. **Przedszkole Nr 119,** ul. Za Targiem 4 - modernizacja elewacji z ociepleniem, remont daszku nad wejściem do kuchni, wymiana rynien, rur spustowych i obróbek blacharskich, dostosowanie kominów spalinowych do przepisów (wyloty górne)	220 000	ZEO
30. **Żłobek Nr 14,** ul. Sienkiewicza 24 - wymiana okien na nowe z nawiewnikami	55 000	Żłobek nr 14
B) BUDOWA, MODERNIZACJA, PRACE REMONTOWE: OGRÓDKÓW JORDANOWSKICH, ZIELEŃCÓW, SKWERÓW	**95 000**	
1. Zakup, montaż elementów małej architektury	30 000	ZZM
2. Prace remontowe, modernizacja skwerów i zieleńców wg wskazań Dzielnicy	40 000	ZZM
3. VII Liceum Ogólnokształcące im.Z.Naukowskiej - modernizacja ogrodu szkolnego	5 000	VII LO
4. Zagospodarowanie działki nr 136/23 obr. 4 Krowodrza (kw. mieszk. ulic: Nowowiejska, Królewska, Urzędnicza, Kazimierza Wielkiego)	20 000	ZZM
C) BUDOWA, MODERNIZACJA, PRACE REMONTOWE: MIEJSKIEJ INFRASTRUKTURY DROGOWEJ	**630 462**	

1. Remonty chodników na terenie Dzielnicy: 1/ ul. Racławicka od ul. Mazowieckiej do ul. Kazimierza Wielkiego - strona nieparzysta 2/ ul. Łobzowska - od Radia Kraków do ul. Sienkiewicza 3/ ul. Skarbińskiego - wzdłuż Parku V. A` Paullo 4/ ul. Gzymsików - strona nieparzysta 5/ ul. Kościelna - strona parzysta 6/ ul. Chopina od ul. Urzędniczej do nr 32 kl.I 7/ ul. Chodowieckiego - strona parzysta	630 462	ZIKIT
D) BUDOWA, MODERNIZACJA, PRACE REMONTOWE: OSIEDLOWEJ INFRASTRUKTURY SPORTOWEJ I REKREACYJNEJ	**0**	
E) LOKALNE WYDARZENIA: OŚWIATOWE, KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE	**133 000**	
1. Organizacja cyklu koncertów	6 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
2. Konkurs piosenki dziecięcej „Debiuty 2018”	1 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
3. Cykl konkursów plastycznych	2 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
4. Dofinansowanie do wyjazdów pracowni modelarskiej na zawody	3 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
5. Dofinansowanie do akcji „Lato i zima w mieście 2018”	4 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
6. Program: „Wspieramy młode talenty”	4 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
7. Turniej piłki nożnej z okazji Święta Niepodległości na obiektach WKS Wawel	5 000	SP z Oddziałami Integracyjnymi nr 12
8. Dofinansowanie do wystawy dla dzieci „Kocham Kraków”	1 500	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
9. Konkurs piosenki anglojęzycznej	2 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
10. Dofinansowanie do wieczoru patriotycznego z okazji Narodowego Święta Niepodległości	3 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
11. Letnia Akademia Sztuki „LAS”	1 500	Dworek Białoprądnicki Klub Kultury Paleta
12. Nowa Paleta Kultury	4 000	Dworek Białoprądnicki Klub Kultury Paleta
13. Klub Aktywności 60 plus	5 000	Dworek Białoprądnicki Klub Kultury Paleta
14. Dofinansowanie do projektów edukacyjnych (konkurs wiedzy o samorządzie, Młody Lider Krakowa, Uczeń Obywatel)	1 000	CM Jordana
15. Cykl spotkań "Porozmawiajmy o Krowodrzy"	5 000	Biblioteka Kraków
16. Zajęcia sportowe dla seniorów	2 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
17. Program edukacyjno-kulturalny dla seniorów	5 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
18. Piknik Krowoderski	40 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
19. Konkurs pięknego słowa „Mój Kraków”	2 000	SP z Oddziałami Sportowymi nr 5
20. IX LO - organizacja wymiany uczniowskiej w ramach współpracy ze szkołami włoskimi	3 000	IX LO
21. Zawody taneczne	1 500	SP z Oddziałami Sportowymi nr 5
22. Turniej koszykówki	1 000	SP z Oddziałami Sportowymi nr 5
23. Igrzyska przedszkolaka	3 000	SP z Oddziałami Sportowymi nr 5
24. Olimpiada pływacka	1 000	SP z Oddziałami Sportowymi nr 5
25. Turniej siatkówki	1 000	SP z Oddziałami Integracyjnymi nr 12
26. Paraolimpiada	3 000	SP z Oddziałami Integracyjnymi nr 12
27. Dofinansowanie do projektu: Dzień Pamięci Ofiar Gestapo	3 000	MHMK
28. VII LO - organizacja wymiany uczniowskiej w ramach współpracy ze szkołami lwowskimi w I półroczu	3 000	VII LO
29. Impreza plenerowa na otwarcie Parku Krakowskiego po rewitalizacji	10 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
30. Piknik sąsiedzki w Parku Młynówka Królewska	3 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
31. Renowacja Miejsca Pamięci przy ul. Prądnickiej	3 500	MHMK
F) PROGRAM POPRAWY BEZPIECZEŃSTWA DLA GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW - „BEZPIECZNY KRAKÓW”	**32 000**	
1. Patrole w godzinach nadliczbowych w miejscach wskazanych przez Radnych	3 000	Straż Miejska Oddział II Krowodrza
2. Działania profilaktyczno - edukacyjne straży miejskiej na terenie Dzielnicy V - zakup materiałów do celów dydaktyczno - profilaktycznych dla straży miejskiej	2 000	Straż Miejska Oddział II Krowodrza
3. Zakup nagród dla uczestników konkursów i festynów organizowanych na terenie Dzielnicy V przez straż miejską (m.in.. „Prawo i My”, Prawo, Bezpieczeństwo, Ratownictwo) oraz akcji „Bezpieczne ferie”, „Bezpieczne wakacje”	2 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
4. Działania profilaktyczne „Bezpieczna droga do szkoły” realizowane na terenie Dzielnicy V	2 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
5. Działania profilaktyczne „Bezpieczny Senior” realizowane na terenie Dzielnicy V	3 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
6.Zakup nieoznakowanego samochodu służbowego małolitrażowego dla potrzeb Komisariatu Policji IV (współfinansowanie z Dzielnicą VI i VII- łącznie 24 000 zł we współfinansowaniu z policją 50/50)	8 000	OC

7. Zakup materiałów do celów dydaktyczno-profilaktycznych dla potrzeb Komisariatu Policji IV	2 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
8. Poprawa bezpieczeństwa na terenie Dzielnicy V - dodatkowe patrole policji	10 000	OC
G) DZIELNICOWY PROGRAM WSPIERANIA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH	**102 500**	
1. Dofinansowanie zajęć hipoterapii i rehabilitacji ruchowej dla dzieci z terenu Dzielnicy V	25 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
2. Dofinansowanie do obozu hipoterapeutycznego dla dzieci i młodzieży	7 000	MDK Dom Harcerza ul. Reymonta 18
3. ZSS nr 4, ul. Zakątek 2 - zakup pomocy terapeutycznych do sali terapii snoozelen (Sala Doświadczeń Świata)	15 000	ZEO/ZSS nr 4
4. **ZSS nr 4,** ul. Zakątek 2 - zakup nagród na konkursy, imprezy regionalne (Małopolski Miting Pływacki, Krakowski Przegląd Zespołów Jasełkowych, Bezpieczna Droga)	2 500	ZEO/ZSS nr 4
5. **ZSS nr 4,** ul. Zakątek 2 - dofinansowanie półkolonii dla dzieci z niepełnosprawnością intelektualną	5 000	ZEO/ZSS nr 4
6. **ZSS nr 4,** ul. Zakątek 2 - wymiana drzwi wewnętrznych w pomieszczeniach	25 000	ZEO/ZSS nr 4
7. **ZSS nr 4,** ul. Zakątek 2 - remont nieszczelnego ciągu kanalizacyjnego, wymiana tablic rozdzielczych	20 000	ZEO/ZSS nr 4
8. Organizacja konkursu „O czym marzę, gdy zamykam oczy"	3 000	SP z Oddziałami Integracyjnymi nr 12
H) DZIELNICOWY PROGRAM OCHRONY ZDROWIA I PROFILAKTYKI ZDROWOTNEJt	**0**	
I) DZIELNICWY PROGRAM WSPIERANIA DZIAŁALNOŚCI MIEJSKICH PLACÓWEK: OŚWIATY, KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA	**56 700**	
1. Spotkanie integracyjne wielkanocne dla osób starszych i niepełnosprawnych, samotnych i najuboższych mieszkańców Dzielnicy V	2 500	MOPS Filia nr 7
2. Spotkanie integracyjno-edukacyjne do rodzin z dziećmi zagrożonych wykluczeniem społecznym - mieszkańców Dzielnicy V korzystających z pomocy MOPS	2 000	MOPS Filia nr 7
3. Spotkanie świąteczne dla emerytów i rencistów Dzielnicy V	4 000	MDK Dom Harcerza, ul. Reymonta 18
4. Spotkanie integracyjne wigilijne dla osób starszych i niepełnosprawnych, samotnych i najuboższych mieszkańców Dzielnicy V	2 200	MOPS Filia nr 7
5. Zakup leków dla osób niepełnosprawnych i przewlekle chorych	10 000	MOPS Filia nr 7
6. Pokrycie kosztów ogrzewania dla mieszkańców Dzielnicy V	5 000	MOPS Filia nr 7
7. Realizacja projektu pn."Włącz się w grę"	2 500	MOPS Filia nr 7
8. SP Nr 33 – dofinansowanie do projektu „Mocni bez przemocy"	4 000	ZEO/SP nr 33
9. Biblioteka Kraków, dofinansowanie działalności Filii nr 21 i 22	5 000	Biblioteka Kraków
10. Przedszkole nr 43 – zakup zmywarko - wyparzarki z pompą i obieraczki	19 500	ZEO/ Przedszkole nr 43
J) WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI DZIAŁAJACYMI NA OBSZARZE DZIELNICY	**0**	
K) KOMUNIKACJA Z MIESZKAŃCAMI DZIELNICY	**37 875**	
1. Redakcja gazetki	10 075	BR
2. Prowadzenie strony internetowej	4 800	BR
3. Druk gazetki	19 000	BR
4. Druk „Spacerownik po Krowodrzy"	4 000	BR
L) OBSŁUGA ADMINISTRACYJNO BIUROWA RADY I ZARZĄDU DZIELNICY	**31 200**	
1. Obsługa biura: 1/prace remonotowe: wymiana drzwi w piwnicy, przeniesienie kaloryfera, wymiana wykładziny na płytki ceramiczne w sali konferencyjnej	9 800	OU
2/ zabudowa ściany szafą	3 900	
2. Zakup sprzetu komputerowego: komputery stacjonarne wraz z systemem operacyjnym Windows 10 i pakietem Office - 2 szt.; laptop wraz z systemem operacyjnym Windows 10, pakietem Office i programem Adobe Photoshop CS6 Box - 1 szt.	15 500	IT
3. Zakup aparatu fotograficznego	2 000	IT
Ł) POZOSTAŁE WYNIKAJACE Z ZAPISÓW STATUTÓW	**100 000**	
Budżet Obywatelski:		
1. „Zielona Krowodrza"	80 000	ZZM
2. Żywopłot lub bluszcz przy ogrodzeniu Parku Jordana	9 450	ZZM
3. Mali Ratownicy	2 500	BZ
4. Pozostałe nierozdysponowane środki	8 050	
RAZEM (suma dziedzin: A+B+C+D+E+F+G+H+I+J+K+L+Ł)	**1 962 737**	

W związku z wygaśnięciem mandatu członka Rady Dzielnicy V Krowodrza Joanny Kłody, Rada Dzielnicy V Krowodrza stwierdziła, iż w jej miejsce zajmie Janusz Jandura.

Oprac. Zygmunt Wierzbicki
przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy V Krowodrza

Czerwiec w Bibliotece Kraków

Biblioteka Kraków

W czerwcu w Bibliotece Kraków – Filia nr 21 przy ul. Królewskiej 59 – odbyły się trzy ciekawe wydarzenia.

Na początku miesiąca podczas „Wielkiej Akcji dla zwierzaków" można było sprawdzić, czy ma się dobre serce. Wystarczyło przynieść „coś" dobrego dla zwierząt, w zamian biblioteka oferowała w darze książkę. Krowodrzanie okazali się bardzo wrażliwi. W trakcie całodziennej akcji zebrano duże ilości karmy, misek, zabawek oraz smyczy, które przekazano psiemu schronisku w Busku Zdroju.

Wielka akcja dla zwierzaków

Kolejną interesującą propozycją było drugie w tym roku spotkanie w ramach cyklu „Porozmawiajmy o Krowodrzy", wspólnego projektu Biblioteki Kraków i Dzielnicy Krowodrza. Dr Ewa Heczko-Hyłowa i dyrektor Zarządu Zieleni Miejskiej Piotr Kempf mówili o planach dotyczących zagospodarowania Młynówki Królewskiej. Nad przebiegiem spotkania czuwał Łukasz Mańczyk, Radny Dzielnicy V Krowodrza.

Porozmawiajmy o Krowodrzy

Pod koniec czerwca odbyło się spotkanie z Joanną Stovrag, autorką książek o tematyce bałkańskiej. Pisarka zwróciła uwagę na wyjątkowość Sarajewa, w którym przy jednej ulicy jest meczet, ale też kościół katolicki, a dalej synagoga i cerkiew. Miasto tolerancyjne i pozbawione jakiejkolwiek dyskryminacji, niestety jego losy zostały zakłócone wojną bałkańską. Autorka w czasie tamtej wojny towarzyszyła Waldemarowi Milewiczowi jako tłumacz ekipy TVP. Właśnie w tych okolicznościach poznała swojego męża. Najnowsza książka Joanny Stovrag pt. „Chwila na miłość" mówi o jej doświadczeniach podczas konfliktu zbrojnego w b. Jugosławii. Opowiada o krzywdzie ludzkiej, ale też o triumfie miłości nad wojną. Spotkanie poprowadził dziennikarz i pisarz Janusz Mika.

Ludmiła Guzowska

Spotkanie autorskie Joanny Stovrag

Gimnazjum nr 17, ul. Litewska 34

HISTORIA WOKÓŁ NAS

Obserwowana w ostatnich latach popularność biegów i gier o tematyce historycznej dowodzi, że najlepszym uzupełnieniem szkolnych lekcji historii są przedsięwzięcia, które zapewniają bezpośredni kontakt z obiektami historycznymi i angażują uczestników w sportową rywalizację. Takie właśnie walory miała gra miejska „Na krowoderskich szlakach", zorganizowana przez nauczycielkę naszego gimnazjum, Magdalenę Kunysz, we współpracy z Radą Dzielnicy V.

W gmachu szkoły...

Przygotowania do imprezy rozpoczęły się już wczesną wiosną, a więc na tyle wcześnie, aby uczestnicy mogli zapoznać się ze wskazanymi w regulaminie wydawnictwami poświęconymi historii i teraźniejszości Krowodrzy. Mimo wyzwania, jakim zapewne było ich studiowanie, na starcie gry, która odbyła się 8 czerwca, stawiło się (aż) sześć 4 – osobowych zespołów reprezentujących Szkoły Podstawowe nr 34 i 36, VII i IX LO oraz Gimnazjum nr 17. Polecenia dotyczące pierwszego zadania związanego z historią „Biprostalu" zakładały, jak widać na zdjęciu, wykorzystanie laptopów i Internetu. Po stworzeniu notatek historycznych na temat tego najbardziej znanego w dzielnicy biurowca zawodnicy wyruszyli w teren, a celem ich poszukiwań stał się budynek rogatki istniejący wciąż przy ulicy Wrocławskiej.

Tutaj, po odnalezieniu „agenta", uczestnicy otrzymali kolejne zadanie wymagające wiedzy na temat historycznej funkcji tego zabytku. Następny punkt gry - Młynówka Królewska – w odróżnieniu od poprzedniego nie przysporzył uczniom większych problemów. Okazało się, że rola Młynówki i jej dzieje nie mają dla uczestników i użytkowników tego pięknego parku żadnych tajemnic, co pokazały teksty napisane przez zawodników. Nieco większym wyzwaniem okazało się zadanie związane z historią Pałacu w Łobzowie, który jest obecnie siedzibą Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej, a przed wiekami był letnią rezydencją króla Kazimierza Wielkiego. Przemierzanie „krowoderskich szlaków" zakończyło się przy usytuowanym w okolicy ulicy Grottgera pomniku poświęconym Polakom rozstrzelanym przez nazistów 20 października 1943 roku. Po oddaniu prac i pożegnaniu uczestników do pracy przystąpiło Jury złożone z nauczycieli i uczniów naszej szkoły. Ostateczny werdykt, wypracowany w toku długiej dyskusji i szczegółowych wyliczeń, okazał się dość zaskakujący, gdyż wbrew oczekiwaniom jednych i obawom innych :) zdecydowane zwycięstwo odniósł zespół ze Szkoły Podstawowej nr 34, który zdystansował tak licealistów, jak i przedstawicieli gimnazjum. Uroczyste wręczenie nagród miało miejsce podczas konferencji naukowej „Krowodrza – przestrzeń i tożsamość", która odbyła się dzień później w Pałacu Łobzów.

...i w plenerze

Zaangażowanie uczestników oraz „morze pomysłów" zgłoszonych przez uczniów naszego gimnazjum biorących udział w organizacji imprezy każą przypuszczać, że jest to „pierwsze z wielu" przedsięwzięć tego typu. Propozycje i plany dotyczące kolejnych, bardziej skomplikowanych i wzbogaconych o fabułę gier i biegów już powstają, więc wiosną zapewne znów zaprosimy uczniów zaprzyjaźnionych szkół do udziału w rywalizacji.

Ewa Baranowska

Na krowoderskim szlaku historii lokalnej

Relacja z konferencji naukowej „Krowodrza –przestrzeń i tożsamość”

dok. ze str. 1

Efektem tego było powstanie syntezy kultury miejsko-wiejskiej. Najbardziej wyrazistym przejawem tej syntezy była szopka krakowska, którą opisuje w swym tekście kustosz Małgorzata Oleszkiewicz z Muzeum Etnograficznego im. Seweryna Udzieli w Krakowie. Kukiełkowe szopki bożonarodzeniowe, które pojawiły się już w XVIII wieku, zostały rozpowszechnione pod koniec XIX wieku za sprawą mistrzów murarskich jak bracia Ezenekierowie z Czarnej Wsi. Szopka stanowiła połączenie folkloru miejskiego oraz wytwór rękodzieła ludowego. Tradycję chodzenia z szopką, jako zjawisko typowo krowoderskie, utrwalił słynny wodewil Stefana Turskiego pt. „Krowoderskie Zuchy”. Ważną determinantą tożsamości Krowodrzy jest również historia letniej rezydencji królewskiej w Łobzowie, w której na świat przyszedł król Władysław IV Waza. Artykuł autorstwa Agnieszki Fitta-Speliny, Bartosza Dendury, Adama Derlatki, Macieja Kapołki, Ewy Waryś przybliżyl nam dzieje rekonstrukcji tego renesansowego pałacu. Integralnym elementem założenia pałacowego w Łobzowie były również przypałacowe ogrody królewskie, które szczególną troską były otaczane przez Stefana Batorego i Zygmunta Wazę. Ogrodnictwo, którego dzieje w swym referacie zaprezentowała kustosz Małgorzata Niechaj z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa, stanowiło jedno z głównych zajęć żyjących z rolnictwa mieszkańców Krowodrzy. A ich produkty jak głąbik cieszyły się wielkim uznaniem i były eksportowane za granicę. Nazwa Krowodrzy ma wywodzić się od obdzieranych ze skóry krów, które miały być rozbierane przez rzeźników w lokalnych jatkach. Dorodna mleczna krowa z XVI-wiecznego herbu Krowodrzy jest jednak symbolem dobrobytu mieszkańców. Referat dr Iwony Kawalli z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa omawiał z kolei rolę przemysłu mleczarskiego w rozwoju przedsiębiorczości lokalnej pierwszej połowy XX wieku. Historia Małopolskiego Związku Mleczarskiego, którego siedziba znajdowała się na Krowodrzy przy ul. Friedleina 4/6, jest również przykładem sukcesu lokalnej spółdzielczości, która znajduje odbiorców dla swych produktów również poza granicami. Kluczowym czynnikiem dla eksportu produktów z Krowodrzy był rozwój kolei, a w szczególności powstanie Dworca Towarowego. Artykuł Dominika Lulewicza z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa przedstawiał historię i ewolucję kolei żelaznej w granicach Krowodrzy, której dzieje na tym obszarze liczą sobie już ponad 170 lat. Rozwój kolei staje się ważnym czynnikiem urbanizacyjnym, który przekształca znacząco tkankę architektoniczną obszaru i jest historycznym świadectwem transformacji Krowodrzy w dzielnicę Krakowa. Historię Krowodrzy w okresie II wojny światowej obrazowały referaty Mariusza Bembenka oraz adiunkta Tomasza Stachowa z Muzeum Historycznego Miasta Krakowa. Na obszarze dzisiejszej Dzielnicy V okupanci niemieccy umiejscowili swoje urzędy i instytucje: w gmachu Akademii Górniczej ulokowano tzw. rząd Generalnego Gubernatorstwa, a znajdujący się w pobliżu przy ul Pomorskiej 2 Dom Śląski i okoliczne budynki zajęło gestapo. W latach 1940-1944 pomiędzy ulicami Kazimierza Wielkiego, Nowowiejską, Lea, Józefitów zostało zbudowane osiedle dla ludności niemieckiej. Od początku okupacji Krakowa słowa „Pomorska” i „Gestapo” stały się synonimem terroru i budziły grozę wśród mieszkańców miasta. Świadectwa wojennej historii, jak podziurawione strzałami tynki budynków czy pokrywy wodociągowe „Wasserwerk Krakau”

Konferencję otworzył przewodniczący Rady Zygmunt Wierzbicki. Fot. Mariusz Bembenek

powoli znikają z krajobrazu Dzielnicy. Na szczęście dzięki pracy członków stowarzyszenia historycznego Rawelin trzy schrony przeciwlotnicze zostały uporządkowane, a jeden z nich jest okazjonalnie udostępniany. Muzeum Fotografii im. Walerego Rzewuskiego to ważny punkt w środowisku lokalnym i przestrzeni miejskiej Krowodrzy. Prezentacja konferencyjna: Lucyny Król i Magdaleny Skrejko przybliżyła nam historię budynku, który pełnił funkcję m.in. biura propagandy III Rzeszy, Urzędu Bezpieczeństwa Publicznego, oddziału Instytutu Filmowego w Łodzi, nazwanego przez historyków krakowską „Prafilmówką". Działalność Muzeum służy trosce o powierzone zasoby dziedzictwa kulturowego, w tym pamięci o dawnej Krowodrzy zapisane na kliszy fotograficznej, ale również edukacji poprzez liczne warsztaty i spotkania. „Narracje krowoderskich ulic" to referat Pana Łukasza Mańczyka Radnego Dzielnicy V Krowodrza. Ulice: Królewska, Kazimierza Wielkiego, Podchorążych, Lea, Zbożowa, Składowa, Czarnowiejska, Nowowiejska, Gzymsików określają nie tylko przestrzeń dzielnicy, ale jego tożsamość odwołując się do historycznie ważnych

Mariusz Bembenek opowiadał o czasach niemieckiej okupacji na Krowodrzy. Fot. Joanna Dolna

postaci, wydarzeń, kultury lokalnej definiujących krowoderskość.
Jesienią ukaże się publikacja pokonferencyjna zbierająca wszystkie referaty zaprezentowane na konferencji.

Zygmunt Wierzbicki
przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy V Krowodrza

Przemysław Łukasik
radny Krowodrzy,
pomysłodawca i koordynator
projektu spacerów historycznych
i konferencji „Krowodrza –przestrzeń
i tożsamość"

UWAŻAJ NA MAILE OD CYBERPRZESTĘPCÓW!

W kwietniowym wydaniu Wiadomości Lokalnych (2/2017) zwracałam Państwa uwagę na oszustów podających się za przedstawicieli „waszych operatorów telekomunikacyjnych" (przoduje w tym Telekomunikacja Cyfrowa sp. z o.o.). Ale znacznie groźniejszymi mogą się okazać oszuści (często tzw. cyberprzestępcy) grasujący w sieci internetowej, przesyłający e-maile z niewinnie brzmiącym tematem np. „Rozliczenie lipiec 2017" i załącznikiem najczęściej w formacie word lub excel (mogą być też inne), ewentualnie załącznik jest zzipowany (plik spakowany), treść maila wygląda bardzo uprzejmie, z reguły:

„Witam, przesyłam Państwu dwa załączniki, wystawię fakturę w oryginale po otrzymaniu przelewu, z dniem przelewu - bardzo proszę potwierdzić kiedy płatność będzie realizowana. Jeżeli pozostają jakiekolwiek braki do uzupełnienia po mojej stronie, proszę o kontakt."

Oczywiście mail nie jest anonimowy, podpisany, a jakże, imieniem i nazwiskiem, podany jest także numer telefonu (fałszywy).

Poczta e-mail jest bardzo chętnie wykorzystywana przez cyberprzestępców. Sama dostałam tylko w ciągu jednego dnia trzy takie maile. Człowiek uczciwy chce sprawdzić, czy czasem faktycznie nie zalega z jakimiś opłatami i otwiera list i załącznik. **ABSOLUTNIE NIE WOLNO TEGO ROBIĆ!!! Nie należy także odpowiadać!** Odpowiadanie na podejrzany list **przekazuje przestępcom bardzo cenne informacje.** Przede wszystkim to, że adres e-mail jest prawdziwy i szybko możemy liczyć na kolejne wiadomości, które będą chciały wyłudzić nasze dane. Większość wiadomości e-mail sama w sobie nie jest niebezpieczna. Prawdziwe zagrożenie kryje się pod **linkami i załącznikami.** To one są **najczęstszą przyczyną zainfekowania,** są siedliskiem **wirusów** i tzw. **koni trojańskich,** które mają tylko jeden cel: przejąć kontrolę nad komputerem, wykraść z niego różnego typu dane, np. hasła do kont bankowych, czy nasze dane osobowe. Część wiadomości pozwala wykorzystać naszą skrzynkę pocztową do rozsyłania spamu (niechcianych reklam itp.) i wirusów dalej.

Jeśli nie znamy nadawcy wiadomości, nie spodziewamy się otrzymać żadnej faktury – nie otwierajmy maila! Natychmiast usuńmy tę wiadomość z komputera. Koniecznie zainstalujmy program antywirusowy sprawdzonego dostawcy i przeskanujmy cały komputer. Kiedy wirus zagnieździ się w komputerze bardzo trudno będzie się go pozbyć. Wiele takich wirusów jest niewidocznych, ponieważ siedzą sobie w systemie i czekają na aktywację.

Agnieszka Wantuch

Patroni krowoderskich ulic (12) – Karol Szymanowski

SUKCESY I TAJEMNICE

Ulica Karola Szymanowskiego, biegnąca wzdłuż parku Krakowskiego na odcinku między ul. Chopina a Czarnowiejską została wytyczona w latach 30. ub. stulecia. Początkowo była to ulica Chopina Boczna, a po śmierci wybitnego kompozytora została nazwana jego imieniem.

Portret Szymanowskiego autorstwa Witkacego z 1930 r.

Żydowskie kamienice, niemiecka dzielnica

Bliskość parku Krakowskiego, pod którego zabudowę anektowano już w latach 20. tereny po dzisiejsze ulice Konarskiego i Chopina, spowodowała, że Szymanowskiego była ulicą uczęszczaną przez krakowian. W parku znajdowały się bowiem: teatr letni, staw z łódkami, kąpielisko, korty tenisowe, a nawet... mini-ZOO, gdzie prezentowano okazy krajowej fauny.

Jeszcze przed wojną, po oddaniu do użytku kompleks sportowy przy ul. 3 Maja, zlikwidowano część parku wraz z drewnianą architekturą, a jego powierzchnia zmniejszyła się prawie o połowę, do 4 hektarów.

Również w II połowie lat 30. powstała przy Szymanowskiego większość nowoczesnej zabudowy, przy czym w kamienicach, należących w przeważającej części do rodzin przedsiębiorców żydowskich, instalowano nagminnie zbiorcze anteny radiowe i centralne ogrzewanie, co stanowiło wówczas o ich wysokim standardzie.

Jesienią 1939 r. okupanci przejęli Krowodrzę czyniąc z niej zamkniętą dzielnicę niemiecką. Zabudowę ul. Szymanowskiego uzupełniono w 1942 r. o dwa ostatnie domy (nr 5 i 9). Wcześniej usunięci zostali dawni mieszkańcy, którzy najczęściej znaleźli się w krakowskim getcie.

Patron nieprzypadkowy

Tak się złożyło, że kilka ulic w tym rejonie naszej dzielnicy nosi imiona polskich kompozytorów: Fryderyka Chopina, Mieczysława Karłowicza i właśnie Szymanowskiego, a dopełnieniem „muzycznego" kwartału jest ulica Symfoniczna.

Karol Maciej Szymanowski herbu Korwin/Ślepowron urodził się 3 października 1882 r. w Tymoszówce na terenie dzisiejszej Ukrainy. Wieś liczącą dzisiaj ok. 800 mieszkańców odziedziczył po swoim dziadku Feliksie Szymanowskim. Właścicielem ziemskim był także ojciec Karola – Stanisław. Rodzina matki Anny (z domu Taube) pochodziła z Kurlandii.

Muzykę – można rzec – późniejszy wybitny kompozytor wyniósł z domu. Ojciec grał na fortepianie i wiolonczeli, brat Feliks był pianistą, a siostra, Stanisława Korwin-Szymanowska – śpiewaczką sopranistką. Nic więc dziwnego, że w wieku 7 lat Karol rozpoczął domową edukację z naciskiem na naukę muzyki. Spędzał wiele czasu nad klawiaturą fortepianu, tym bardziej, że drobne kalectwo (niepełnosprawna noga) ograniczała jego aktywność ruchową.

Jego pierwszy nauczyciel Gustaw Neuhaus odkrył w nim zdolności kompozytorskie. Szymanowski już wtedy zapoznał się z dokonaniami niemieckiego romantyzmu, a podczas późniejszych studiów w Warszawie i Berlinie Szymanowski poznał osobiście m.in. Artura Rubinsteina, Stanisława Ignacego Witkiewicza, Stefana Żeromskiego i Ryszarda Straussa, który stał się jego mistrzem.

Pierwsze symfonie młodego kompozytora były wynikiem wielkiej fascynacji twórczością „króla wiedeńskiego walca".

Śmierć, wojna, emigracja

1914 – rok wybuchu I wojny światowej był również rokiem samobójczej śmierci Jadwigi Janczewskiej, wielkiej miłości i narzeczonej Witkacego. Tajemnicą poliszynela było jednak to, że znana malarka darzyła nieodwzajemnionym w pełni uczuciem Szymanowskiego. Ówczesna prasa bulwarowa intensywnie dociekała powodu targnięcia się na życie Janczewskiej. Pojawiały się głosy, że była to niechciana ciąża, w którą zaszła z kompozytorem, mimo jego preferencji homoseksualnych.

Ostatecznie, Karol opuścił Zakopane i udał się w podróż po Europie. We Francji zapoznał się z modnym wówczas impresjonizmem, a w szczególności muzyką Claude'a Debussy'ego, która była kolejną inspiracją twórczą wchodzącego w okres największej płodności twórczej kompozytora.

Okres wojny spędził Szymanowski w rodzinnej Tymoszówce, intensywnie pracując. Skomponował wtedy między innymi III symfonię, I Koncert skrzypcowy i I Kwartet smyczkowy.

W czasie rewolucji bolszewickiej rodzina Szymanowskich straciła swój majątek ziemski. W 1920 mąż siostry Karola Szymanowskiego – Stefan Bartoszewicz kupił opuszczoną przez Niemców (masowo emigrujących, po decyzji traktatu wersalskiego o przyznaniu Polsce Pomorza i Wielkopolski) willę w Bydgoszczy dla rodziny Szymanowskich. W latach 1921–1924 w tej willi kompozytor mieszkał wraz z matką Anną Szymanowską, siostrą Stanisławą i bratem Feliksem. W tym czasie skomponował m.in. pieśni do cyklu wierszy Juliana Tuwima pod nazwą „Słopiewnie", inicjujące nowy okres w jego twórczości oraz eseje o Igorze Strawińskim i Fryderyku Chopinie. W połowie lat 20. rodzina przeniosła się do Warszawy, gdzie Karol odniósł pierwsze wielkie sukcesy artystyczne, m.in. dzięki napisaniu baletu-pantomimy „Harnasie" i został pierwszym rektorem Warszawskiego Konserwatorium Muzycznego. Zainteresowania muzyczne Szymanowskiego były bardzo szerokie: od regionalnej muzyki góralskiej, przez Orient aż do klasyki romantyzmu. Perfekcja i różnorodność kompozycji oraz przetworzeniowe nowatorstwo stały się znakiem rozpoznawczym najwybitniejszego twórcy muzyki okresu Młodej Polski.

Ulica Szymanowskiego – okres okupacji niemieckiej

Miłość niejedno ma imię...

Homoseksualizm Szymanowskiego ma głębokie odbicie w jego twórczości. Jednym z jego dzieł, zawierającym motywy homoerotyczne, jest opera „Król Roger" (1918–1924). W latach 1917–1919 napisał powieść „Efebom", poruszającą wprost tematykę homoseksualizmu. Dedykował ją swojemu kochankowi, 15-letniemu tancerzowi Borysowi Kochno. Powieść spłonęła we wrześniu 1939 w mieszkaniu kuzyna kompozytora Jarosława Iwaszkiewicza, który sporządził obszerne streszczenie utworu. Jednak jeden z rozdziałów, podarowany właśnie Kochno (w przekładzie rosyjskim samego Szymanowskiego), ocalał. Ten fragment został wydany w Niemczech, zaś kompozytor za twórczość literacką w latach 30. otrzymał Złoty Wawrzyn Akademicki Polskiej Akademii Literatury.

Ostatnie lata życia spędził chory na gruźlicę Szymanowski w zakopiańskiej willi „Atma", skąd kierował Akademią Muzyczną w Warszawie. Często wyjeżdżał na leczenie do szwajcarskich sanatoriów. Zmarł 29 marca 1937 r. w czasie snu, w klinice w Lozannie.

Za twórczość muzyczną o wiekopomnym znaczeniu dla kultury polskiej i ogólnoświatowej 2 kwietnia 1937 prezydent RP Ignacy Mościcki nadał pośmiertnie Karolowi Szymanowskiemu Wielką Wstęgę Orderu Odrodzenia Polski. Pogrzeb odbył się 7 kwietnia 1937 w Krakowie. Został pochowany w Krypcie Zasłużonych na Skałce. Wśród góralskich muzykantów grających podczas uroczystości był najsłynniejszy dudziarz podhalański Stanisław Budz-Mróz (pradziadek lidera kapeli Trebunie-Tutki, Krzysztofa Trebuni).

Serce Szymanowskiego spłonęło 6 sierpnia 1944 r. w czasie powstania warszawskiego razem z kaplicą sióstr sercanek w Kościele św. Krzyża.

Pośmiertny renesans

Ostatnie lata przyniosły wzrost zainteresowania twórczością polskiego kompozytora. Siłą sprawczą owego ożywienia jest sir Simon Rattle, który ze swoją City of Birmingham Orchestra nagrał dla koncernu EMI 4 albumy monograficzne (w tym jeden podwójny) zawierające: 3. symfonię, „Stabat Mater", „Litanię do Maryi Panny", „Pieśni księżniczki z baśni" oraz oba koncerty skrzypcowe. Nagrania te otrzymały dwie prestiżowe Grammophon Awards. W dyskografii dyrygenta znajdują się również „Harnasie", „Król Roger", „Pieśni miłosne Hafiza", a także 4. symfonia koncertująca.

Z okazji 125. rocznicy urodzin oraz 70. rocznicy śmierci kompozytora, sejm RP ogłosił rok 2007 rokiem Karola Szymanowskiego. W tym samym roku Narodowy Bank Polski wprowadził do obiegu monety upamiętniające 125. rocznicę urodzin kompozytora, o nominałach: 200 zł – wykonaną w złocie, 10 zł – wykonaną w srebrze, 2 zł – wykonaną w stopie Nordic Gold.

Imię Karola Szymanowskiego nosi nie tylko krowoderska ulica, ale też Filharmonia Krakowska, a także ulice w niemal 90 miastach Polski.

Janusz Mika

ŚWIĘTO POLICJI

EDWARD TARCZAŁOWICZ
WICEPRZEWODNICZĄCY
RADY i ZARZĄDU DZIELNICY V
KROWODRZA

25 lipca br. w Młodzieżowym Domu Kultury „Dom Harcerza" przy ul. Reymonta 18 z okazji 98. rocznicy powstania Policji Państwowej odbyła się uroczysta zbiórka funkcjonariuszy oraz pracowników Komisariatu Policji IV w Krakowie.

W uroczystości uczestniczyli m.in. komendant miejski Policji w Krakowie insp. Rafał Leśniak, przedstawiciele Straży Miejskiej m. Krakowa na czele z naczelnikiem Oddziału II Krowodrza Mariuszem Janikiem, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy VI Bronowice Bogdan Smok, wiceprzewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy V Krowodrza Edward Tarczałowicz i kierownik techniczny MDK „Dom Harcerza" Mirosław Lisik.

Podczas uroczystości policjantom Komisariatu Policji IV w Krakowie wręczono akty mianowania na wyższe stopnie służbowe. Z okazji święta Policji awans uzyskało 2 funkcjonariuszy w korpusie oficerów młodszych, 20 oficerów w korpusie aspirantów, 13 funkcjonariuszy w korpusie podoficerów oraz 7 funkcjonariuszy w korpusie posterunkowych.

Nadkomisarz Andrzej Kułaga, komendant Komisariatu Policji IV w Krakowie, złożył serdeczne gratulacje awansowanym policjantom, dziękując równocześnie za codzienne, z całym zaangażowaniem wykonywanie zadań służbowych, życząc dalszych sukcesów w służbie oraz satysfakcji z wykonywania zadań.

Pisemne podziękowania za podejmowane działania oraz zaangażowanie na rzecz poprawy bezpieczeństwa do przewodniczących Rad i Zarządów Dzielnic V, VI i VII oraz kierownictwa MDK „Dom Harcerza" wystosował komendant miejski Policji w Krakowie insp. Rafał Leśniak. Życzenia i podziękowania ze strony Rad Dzielnic złożył Bogdan Smok, podkreślając dobrą współpracę z komisariatem. Na koniec głos zabrał komendant miejski Policji w Krakowie insp. Rafał Leśniak, składając gratulacje awansowanym policjantkom i policjantom i dziękując za profesjonalną służbę. Podziękował również pracownikom Komisariatu Policji IV w Krakowie za prawidłowo realizowane obowiązki.

KROWODRZA

www.dzielnica5.krakow.pl

Rada Dzielnicy V Krowodrza

WIADOMOŚCI LOKALNE

Redaktor naczelny: Zygmunt Wierzbicki

Koordynacja redakcyjna: Janusz Mika

Adres redakcji:
ul. Kazimierza Wielkiego 112/2, 30-074 Kraków
tel. 12 636 95 95

Druk:
Alnus Sp. z o.o.
ul. Wróblowicka 63 , 30-698 Kraków
tel. 12 659 71 80, www.alnus.pl